

Dosar contravențional nr. 5r-79/25;
PIGD: 4-25054488-24-5r-22042025

H O T Ă R Ă R E
În numele Legii

11 decembrie 2025

or. Criuleni

Judecătoria Criuleni (sediul central),

Instanța compusă din:

Președintele ședinței, judecător:

Alina Arapu-Buțco

Grefieri:

Oxana Nichitin; Natalia Fendic

Cu prezența:

Petiționarei

Irina Poperecinaia

Reprezentantului petiționarului, avocat

Alexei Brînză

Agentului constatator

Adrian Dicusar

Interpreților

Marina Tatarciuc; Miroslava Djabrailova-Șaimova

examinând în ședință judiciară publică, contestația depusă de petiționara POPERECINAIA Irina, născută la *****, IDNP: *****, domiciliată în r-nul *****, *****, *****, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. MAI06 390107 din 11.04.2025, și a deciziei de sancționare din aceeași dată, prin care POPERECINAIA Irina a fost supusă răspunderii contravenționale conform art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional,

Termenul de examinare a cauzei: la data de 22.04.2025 cauza contravențională a fost repartizată spre examinare judecătorului Alexandru Motricală. Prin încheierea din 06.06.2025 a președintelui interimar al Judecătoriei Criuleni, cauza a fost re-distribuită spre examinare judecătorului Alina Arapu-Buțco. Examinarea cauzei s-a finalizat la data de 11.12.2025.

Procedura de citare legal executată.

În baza materialelor din dosar și a probelor administrate în ședința de judecată, instanța de judecată,

C O N S T A T Ă :

Circumstanțele cauzei:

La data de 11 aprilie 2025, agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Criuleni, OSS, comisar Adrian Dicusar a întocmit în privința cet. POPERECINAIA Irina procesul-verbal cu privire la contravenție seria/nr. MAI06 390107, pe semnele contravenției prevăzute de art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional, prin care i-a incriminat numitei POPERECINAIA Irina comiterea faptei prejudiciabile, în următoarele circumstanțe: în perioada 01.07-30.11.2024, aflându-se în r-nul *****, *****, *****, în perioada electorală și în ziua alegerilor pentru funcția de Președinte al RM și Referendumului Republican Constituțional 2024, a pretins și acceptat primirea mijloacelor financiare ce nu i se cuvin în scopul exercitării sau al neexercitării unor drepturi electorale în cadrul alegerilor.

În baza procesului-verbal cu privire la contravenție sus-notat, la aceeași dată de 11 aprilie 2025, agentul constatator a emis decizia de sancționare a contravenientului

POPERECINAIA Irina, aplicându-i sancțiunea sub formă de amendă, în mărime de 500 unități convenționale, echivalentul sumei de 25000 lei.

Nefiind de acord cu decizia de sancționare și actul de învinuire sus-menționate, la data de 15 aprilie 2025, cet. POPERECINAIA Irina a înregistrat în cancelaria Inspectoratului de Poliție ***** o contestație în ordinea stabilită de art. 448 Cod contravențional, solicitând anularea procesului-verbal cu privire la contravenție și a deciziei de sancționare din data de 11 aprilie 2025, adoptate în privința sa, cu încetarea procesului contravențional în legătură cu lipsa faptului contravenției. În argumentarea contestației sale, petiționara a pledat nevinovată și a explicat că este mama a doi copii minori pe care-i întreține de una singură.

Argumentele participanților la proces:

În ședința de judecată, petiționara Poperecinaia Irina a explicat că la ea la domiciliu au venit colaboratori de poliție care i-au prezentat un act, din care ea personal nu am înțeles nimic, deoarece era scris în limba moldovenească. Acest act l-a semnat, dar nu cunoaște ce a semnat, deoarece colaboratorii de poliție au comunicat că urmează să semneze. Nu i-au fost explicate drepturile și obligațiile mele, iar ea fiind fără cunoștințe juridice, s-a supus întru totul acestora. Ulterior după ce a semnat actul, ultimii i-au comunicat că urma să achite amenda în mărime de 25 000 lei, dat fiind faptul că în baza actului care l-a semnat i s-a aplicat o amendă care urmează să o achite în 3 zile, dacă dorea să o achite în jumătate, în caz contrar o va achita integral. La întrebările sale, colaboratorii de poliție i-au explicat că dânsa a vândut votul și că a primit niște bani în baza buletinului de identitate, din Federația Rusă.

A negat vinovăția și a declarat că nu a primit niciun ban de la nimeni. Cu procesul-verbal care a fost întocmit pe numele său nu a luat cunoștință și nici nu i-a fost tradus conținutul acestuia. La fel, angajații de poliție nu i-au propus să fie audiată, i-au înmănat un act în care urma să scrie că nu era de acord să achite amenda.

La întrebările acordate de către instanța de judecată, petiționara a comunicat că, careva citații de la Inspectoratul de Poliție n-a primit. Prin luna februarie a fost telefonată, unde i s-a comunicat că va fi chemată la judecată. Nici prin intermediul telefonului nu a fost invitată la Sectorul de Poliție. Nu a cunoscut despre faptul că angajații de poliție urmau să întocmească acest act la sectorul de poliție, motiv din care nu i-am întrebat pe ultimii de ce au venit la ea la domiciliu. Nici drepturile și obligațiile sale procedurale, în limba rusă nu i-au fost înmănate.

Adițional a mai comunicat că la alegeri nu a participat. Deține un telefon mobil cu numărul ***** pe care îl deservește operatorul "Unite". La numărul de telefon indicat careva mesaje de pe aplicație bancară PSB nu a primit, nu deține vreun număr de telefon care ar fi deservit de către operatorul "Moldtelecom". Numărul de telefon ***** nu cunoaște cui aparține. Are încheiat un contract cu numărul de telefon *****, mai mult ca atât, deține numai un singur număr de telefon. Are un contract cu operatorul Moldtelecom pe numele său, pachet Unite, dețin pe acest pachet și un număr de telefon și mai are un număr de telefon la operatorul Moldcell - *****. De la compania Moldtelecom n-a primit mesaje de pe aplicația bancară PSB. La domiciliu când s-au prezentat colaboratorii de poliție, aceștia nu i-au solicitat telefonul mobil pentru verificarea informației enunțate supra.

La întrebările adresate de avocatul Brînză Alexei, petiționara a relatat că telefonul mobil cu numărul ***** și numărul operatorului Moldcell le folosește numai ea personal. Când a fost întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție, nu i s-au oferit materialele dosarului ca să fac cunoștință cu ele, i s-a solicitat doar să semneze. Cu materialele dosarului

respectiv până în prezent nu a făcut cunoștință, dat fiind faptul că toate actele sunt scrise în limba de stat, iar dânsa nu o cunoaște atât de bine ca să înțeleagă ce este menționat în ele.

Agentul constatator Adrian Dicusar a susținut temeinicia și legalitatea procesului-verbal cu privire la contravenție, întocmit în privința cet. Poperecinaia Irina în baza art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional al RM, pentru faptul că ultima ar fi primit mijloace financiare din partea blocului politic pentru a-și exercita dreptul electoral în cadrul alegerilor președințiale din data de 20.10.2024. Aceasta a fost recunoscută vinovată de comiterea contravenției prevăzute de art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional al RM, fiind sancționată cu amendă în mărime de 500 u.c., ceea ce este echivalentul sumei de 25 000 lei. Conform autorizației efectuate a măsurilor speciale de investigații referitor la identificarea abonaților de rețele de comunicație electronice de deservire de către colaboratorii de telefonie mobilă unde s-a stabilit că ultima dispune de aplicația de telefonie mobilă cu identificatorul PSB care aparține Bancii Comerciale "Promsveazibank" din Federația Rusă. Potrivit normei contravenționale se încriminează fapta privind pretinderea, acceptarea sau suplinirea personală a mijlocului de către un alegător a bunurilor serviciilor. În această ordine de idei, a solicitat respingerea contestației depuse de contestatara Poperecinaia Irina drept neîntemeiată, cu menținerea procesului-verbal cu privire la contravenție MAI06 390107 din 11.04.2025 și a deciziei de sancționare întocmit pe numele cet. Poperecinaia Irina, menționând că procesul-verbal cu privire la contravenție a fost întocmit conform prevederilor art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional al RM.

La întrebările dresate de instanța de judecată, agentul constatator a comunicat că cet. Poperecinaia Irina a fost citată prin intermediul telefonului mobil. Nu și-a amintit exact pentru ce dată cet. Poperecinaia Irina a fost citată pentru prezentarea la sectorul de poliție, dar aproximativ prin luna aprilie a anului 2025. Respectiv, din motive întemeiate, și anume că are copil mic, ultima a comunicat că era în imposibilitate de a se prezenta la sectorul de poliție, unde agentul constatator împreună cu colegul de serviciu au decis să plece la domiciliul ultimei.

Apreciază că, dacă a pornit procesul contravențional pe data de 11.04.2025, pentru această dată a și citat persoana nominalizată, ulterior verificând circumstanța că aceasta nu se poate deplasa la sectorul de poliție, împreună cu colegul s-au deplasat la domiciliul acesteia unde în curtea casei au și întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție. De la cet. Poperecinaia Irina a fost luat consimțământul privind verificare datelor cu caracter personal. Prin urmare, acest act i-a fost tradus ultimei de către coleg în limba pe care ultima o posedă, dat fiind faptul că ultimul cunoaște foarte bine limba rusă. Toate acțiunile care au fost efectuate în curtea acesteia precum și întocmirea procesului-verbal cu privire la contravenție, au fost explicate ultimei în limba pe care ultima o cunoaște. I-au fost explicate cet. Poperecinaia Irina învinuirea adusă, acordate ultimei un șir de întrebări cum ar fi: dacă a fost la manifestații? Dacă a dat datele sale din buletinul de identitate cărei va persoane necunoscute? Aceasta a negat fapta dată. Ulterior, cet. Poperecinaia Irina l-a contactat prin intermediul aplicației telefonice "Viber" și l-a întrebat ce să achite? Cum să achite? Când să achite? Unde poate să achite? Cum poate să achite jumătate din amenda stabilită?, unde el i-a explicat toate circumstanțele date, motiv din care consideră că ultima a înțeles foarte bine încadrarea.

A concretizat că în învinuire i se aduce că ultima în perioada 01.07.2024-30.11.2024 a pretins și a acceptat ceea ce i se aduce în fapta descrisă și toate aceste împrejurări i-au fost

aduse la cunoștința cet. Poperecinaia Irina. Acele 5 mesaje de către cet. Poperecinaia Irina au fost primite prin intermediul identificatorului PSB care aparține Băncii Comerciale "Promsveazibank" din Federația Rusă, în luna septembrie 2024, însă data concretă nu a putut-o comunica.

Aprecierea instanței:

Audiind poziția participanților la proces, examinând contestația în raport cu materialele prezentate și prevederile legale care guvernează speța, instanța de judecată apreciază contestația ca întemeiată și aceasta urmând a fi admisă, reieșind din următoarele considerente:

Preliminar instanța de judecată verifică chestiunea admisibilității contestației spre examinare.

Astfel, potrivit art. 448 alin. (1) Cod Contravențional, contravenientul, victima sau reprezentantul acestora, procurorul, dacă este parte în cauza contravențională, în cazul în care nu sînt de acord cu decizia agentului constator sau în cazul în care aceasta a fost emisă cu încălcarea normelor procesuale stabilite de prezentul cod, sînt în drept să conteste decizia emisă asupra cauzei contravenționale. Termenul de contestare a deciziei agentului constator este de 15 zile de la data emiterii acesteia sau, pentru părțile care nu au fost prezente la ședința de examinare a cauzei contravenționale, de la data înmînării copiei de pe decizia respectivă în condițiile art.447¹ alin.(8).

De caz, contestația deferită spre soluționare se înscrie în categoria de cauze contravenționale atribuite spre examinare în competența instanței de judecată, în acord cu dispozițiile art. 395 alin. (1) pct. 2) Cod contravențional.

Concomitent, se atestă că procesul-verbal cu privire la contravenție a fost întocmit la data de 11 aprilie 2025, cu prezența contravenientei Poperecinaia Irina, aspect dedus din semnăturile aplicate de ultima, la rubricile de rigoare. La rîndul său, contestația a fost înregistrată la data de 15 aprilie 2025. În circumstanțele relatate, termenul de depunere al contestației se va considera ca fiind respectat de către petiționară.

În aceeași ordine de analiză, instanța reține că potrivit art. 448 alin. (8) Cod contravențional, pentru contestația depusă împotriva deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale se percepe o taxă de timbru în mărimea prevăzută de Legea taxei de stat nr. 213/2023.

La materialele cauzei, se regăsește nota de plată nr. 43510547 din 15.04.2025, prin care se confirmă că Poperecinaia Irina a achitat taxa de timbru în sumă de 200.00 lei (f.d.5).

Așadar, și la acest capitol, instanța apreciază contestația ca fiind admisibilă spre examinare.

Cu referire la fondul cauzei:

Potrivit art. 1 alin. (3) al Constituției Republicii Moldova, Republica Moldova este un stat de drept, democratic, în care demnitatea omului, drepturile și libertățile lui, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme și sunt garantate.

Conform art. 1 al Convenției Europene pentru Drepturile Omului, se obligă Statele Membre să recunoască oricărei persoane aflate sub jurisdicția lor drepturile și libertățile definite în titlul I al Convenției. Această obligație trebuie respectată de către toate instituțiile statale, de către puterea executivă a statului, însă și de puterile legislative și judecătorească, precum și de către toate persoanele care acționează în numele acestor puteri.

Potrivit constatărilor CtEDO în cauza Ozturk vs. Germania (hotărârea din 21.02.1984): „În dreptul intern al multor state părți la Convenție operează distincția între infracțiune, delict și contravenții. Pe de altă parte, ar fi contrar obiectului și scopului art. 6, care garantează oricărei persoane dreptul la un proces echitabil, dacă statelor le-ar fi permis să excludă din câmpul de aplicare al art. 6 o întreagă categorie de fapte pe motivul că acestea sunt contravenții”.

Deopotrivă CtEDO a concluzionat că, „distincția între contravenții și infracțiuni, existentă în legislația internă, nu poate avea ca efect scoaterea unei categorii de fapte din sfera de incidență a art. 6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale” (CEDO). Iar, în speța Ziliberg vs. Moldova, de CtEDO este menționat că, la examinarea cauzelor contravenționale urmează să fie respectate toate exigențele ce derivă din prevederile art. 6 CEDO.

Potrivit materialelor cauzei, la data de 11 aprilie 2025, agentul constatatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Criuleni, OSS, comisar Adrian Dicusar a întocmit în privința cet. POPERECINAIA Irina procesul-verbal cu privire la contravenție seria/nr. MAI06 390107, pe semnele contravenției prevăzute de art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional, prin care i-a incriminat numitei POPERECINAIA Irina comiterea faptei prejudiciabile, în următoarele circumstanțe: în perioada 01.07-30.11.2024, aflându-se în r-nul *****, *****, *****, în perioada electorală și în ziua alegerilor pentru funcția de Președinte al RM și Referendumului Republican Constituțional 2024, a pretins și acceptat primirea mijloacelor financiare ce nu i se cuvin în scopul exercitării sau al neexercitării unor drepturi electorale în cadrul alegerilor.

În baza procesului-verbal cu privire la contravenție sus-notat, la aceeași dată de 11 aprilie 2025, agentul constatatator a emis decizia de sancționare a contravenientului POPERECINAIA Irina, aplicându-i sancțiunea sub formă de amendă, în mărime de 500 unități convenționale, echivalentul sumei de 25000 lei.

În context, potrivit art. 7 din Codul Contravențional, persoana poate fi sancționată numai pentru contravenția în a cărei privință este dovedită vinovăția sa, cu respectarea normelor prezentului cod.

În acord cu prevederile art. 8 alin. (2) din Codul Contravențional, este supusă răspunderii contravenționale numai persoana care a săvârșit cu intenție sau din imprudență o faptă prevăzută de legea contravențională.

Potrivit art. 10 din Codul Contravențional, constituie contravenție fapta – acțiunea sau inacțiunea ilicită, cu un grad de pericol social mai redus decât infracțiunea, săvârșită cu vinovăție, care atentează la valorile sociale ocrotite de lege, este prevăzută de prezentul cod și este pasibilă de sancțiune contravențională. Fapta prejudiciabilă constituie temeiul real al răspunderii contravenționale și se manifestă sub două forme prin intenție sau din imprudență.

În conformitate cu prevederile art. 458 alin. (1) din Codul contravențional, examinând cauza contravențională, instanța de judecată este obligată să determine: a) caracterul veridic al contravenției imputate; b) existența cauzelor care înlătură caracterul contravențional al faptei; c) vinovăția persoanei în a cărei privință a fost pornit procesul contravențional; d) existența circumstanțelor atenuante și/sau agravante; e) necesitatea sancționării și, după caz, caracterul sancțiunii contravenționale; f) alte aspecte importante pentru soluționarea justă a cauzei.

În sensul art. 462 alin. (5) din Codul contravențional, atunci când examinează cauza contravențională, instanța de judecată trebuie să pronunțe una din aceste două soluții: a)

încetarea procesului contravențional; sau b) declararea vinovăției persoanei care a comis contravenția imputată și, după caz, stabilirea sancțiunii contravenționale, aplicarea măsurii de siguranță sau înlăturarea executării sancțiunii.

În vederea determinării existenței sau inexistenței faptei contravenționale, prioritar instanța de judecată va analiza cuprinsul procesului-verbal cu privire la contravenție, prin raportarea acestuia la celelalte materiale existente la dosar.

Așadar, potrivit art. 442 alin. (1) din Codul contravențional, procesul-verbal cu privire la contravenție este un act prin care se individualizează fapta ilicită și se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatatator pe baza constatărilor personale și a probelor acumulate, în prezența făptuitorului sau în absența lui.

La rândul său și art. 440 alin. (1) din Codul Contravențional prescrie că, constatarea faptei contravenționale înseamnă activitatea, desfășurată de agentul constatatator, de colectare și de administrare a probelor privind existența contravenției, deciziei privind examinarea contravenției în temeiul constatării agentului constatatator sau procesului-verbal cu privire la contravenție, de aplicare a sancțiunii contravenționale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcționarului abilitat să examineze cauza contravențională, din cadrul autorității din care face parte agentul constatatator, în instanța de judecată sau în alt organ spre soluționare.

În accepțiunea art.425 alin.(1) și (2) din Codul contravențional, (1) Probele sînt elemente de fapt, dobîndite în modul stabilit de prezentul cod, care servesc la constatarea existenței sau inexistenței contravenției, la identificarea făptuitorului, la constatarea vinovăției și la cunoașterea altor circumstanțe importante pentru justa soluționare a cauzei. (2) În calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenție, procesul-verbal de ridicare a obiectelor și documentelor, procesul-verbal de percheziție, procesul-verbal privind cercetarea la fața locului, procesele-verbale privind alte acțiuni procesuale efectuate în conformitate cu prezentul cod, explicațiile persoanei în a cărei privință a fost pornit proces contravențional, declarațiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delict, obiectele și documentele ridicate, constatările tehnico-științifice și medico-legale, raportul de expertiză. Probele pot fi dobîndite, prelucrate, păstrate și prezentate ca documentație pe suport de hîrtie sau în formă electronică ori cu convertirea documentației respective într-un format electronic ușor accesibil, inclusiv cu utilizarea semnăturii electronice simple.

În subsidiar, prevederile art. 425 alin. (3) din Codul Contravențional consacră că, aprecierea probelor se face de persoana competentă să soluționeze cauza contravențională, potrivit convingerii sale pe care și-a format-o cercetînd toate probele administrate în raport cu circumstanțele constatate ale cauzei și călăuzindu-se de lege.

Totodată, legiuitorul a instituit obligația încheierii procesului-verbal cu privire la contravenție fiind obligatorie întrunirea cumulativă a 2 condiții: a constatărilor personale a agentului constatatator și a probelor acumulate.

Pe caz, în susținerea de facto a învinuirii aduse cet. Poperecinaia Irina în baza normei incriminatorii citate anterior, agentul constatatator a administrat cu titlu de mijloace materiale de probă următoarele înscrisuri: informația nr.1391 din 09.04.2025, înregistrată în R-2 al IP Criuleni, parvenită la Serviciul de Gardă, potrivit căruia, șeful sectorului nr.2 al IP Criuleni, Ceban A., precum că mai multe persoane de pe sectorul de poliție nr.2 al IP Criuleni, în perioada anului 2024 au pretins și acceptat primirea mijloacelor financiare care nu i se cuvin,

în scopul exercitării sau neexercitării unor drepturi electorale în cadrul alegerilor (f.d.7); procesul-verbal de audiere a lui Poperecinaia Irina din 11.04.2025, în care este consemnat în limba rusă *"Отказываюсь от показания по заданным вопросам"*; procesul-verbal cu privire la contravenție seria MAI06 390107 din 11.04.2025 întocmit în privința cet. Poperecinaia Irina pe semnele contravenției prevăzute de art.47¹ alin.(1) din Codul contravențional; un fișier în format Excel, fără număr și fără dată, în care sunt expuse datele de anchetă furnizate de operatorii rețelelor de comunicații electronice în privința mai multor persoane, printre care se regăsesc și datele contravenientei Poperecinaia Irina; Raportul de analiză informațional-criminală efectuat în temeiul cauzei penale nr.*****, conform elementelor constitutive ale infracțiunii prevăzute de art.181³ și art.243 alin.(3) lit.a), b) Cod penal; proces-verbal privind consemnarea măsurii speciale de investigații "Identificarea abonatului sau a utilizatorului unei rețele de comunicații electronice" din 09.12.2024; copia ordonanței procurorului din 19.11.2024 privind autorizarea măsurii speciale de investigație - identificarea abonatului sau a utilizatorului unei rețele de comunicații electronice de la furnizorul de servicii de comunicații electronice SA "Moldtelecom" cu indicarea datelor de identificare ale abonatului sau ale utilizatorului unei rețele de comunicații electronice, adresa de internet protocol, adresele fizice de prestare a serviciului fix, a utilizatorilor cartelelor SIM unice (17526 numere) fixate pe un CD de tip DVD-R având pe el inscripția "Anexa 1 Moldtelecom"; copia ordonanței procurorului din 11.12.2024, privind aprecierea pertinentei rezultatelor măsurii speciale de investigații, prin care au fost apreciate ca fiind pertinente pentru cauza penală nr. *****, rezultatele măsurii speciale de investigații - identificarea abonatului sau a utilizatorului unei rețele de comunicații electronice de la furnizorul de servicii de comunicații electronice SA "Moldtelecom" privind aplicația mobilă cu identificatorul PSB a utilizatorilor cartelelor SIM unice (17526 numere); copia încheierii judecătorului de instrucție și a mandatului judecătoresc din 01.04.2025, prin care a fost autorizată folosirea datelor obținute în urma măsurilor speciale de investigație din cauza penală nr.***** în cauza contravențională RAP01 433516; proces-verbal privind consemnarea măsurii speciale de investigații "Colectarea informației de la furnizorii de servicii de comunicații electronice" din 06.11.2024; copia ordonanței procurorului din 22.10.2024, prin care a fost dispusă efectuarea în cadrul cauzei penale nr.***** a măsurii speciale de investigații - colectarea de informații de la furnizorii de servicii de comunicații electronice S.A. "Moldtelecom", privind aplicația mobilă cu identificatorul PSB și/sau "ПСБ" (Federația Rusă) ce aparține B.C. "Promsveazibank" din Federația Rusă, pentru perioada de timp 01.01.2024- până la momentul executării; copia ordonanței procurorului din 08.11.2024 privind aprecierea pertinentei rezultatelor măsurii speciale de investigații; copia încheierii judecătorului de instrucție și a mandatului judecătoresc nr.13-7921/24 din 22.10.2024, emise de Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana, prin care a fost autorizată efectuarea măsurii speciale de investigație - colectarea de informații de la furnizorii de servicii de comunicații electronice - S.A. "Moldtelecom" privind aplicația mobilă cu identificatorul PSB și/sau ПСБ (Federația Rusă) ce aparține B.C. "Promsveazibank", pentru perioada 01.01.2024-22.10.2024; copia încheierii judecătorului de instrucție și a mandatului judecătoresc din 01.04.2025, prin care a fost autorizată folosirea datelor obținute în urma măsurilor speciale de investigație din cauza penală nr.***** în cauza contravențională RAP01 433516.

Petiționara Poperecinaia Irina nu a fost de acord cu învinuirea adusă ei prin actul administrativ prenotat și decizia de sancționare, astfel că a exercitat dreptul la contestație în ordinea stabilită de art.448 alin.(1) Cod contravențional.

Ab initio, în vederea respectării garanțiilor procedurale specifice în materie penală în ceea ce privește dreptul la un proces echitabil, printre care și prezumția de nevinovăție, prevăzută de art.6 § 2 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, instanța de judecată verifică legalitatea și temeinicia procesului-verbal cu privire la contravenție.

Totodată, în conformitate cu prevederile art.6 alin.(2) și (3) CEDO, orice persoană acuzată de o infracțiune este prezumată nevinovată până ce vinovăția sa va fi legal stabilită. În conformitate cu jurisprudența relevantă a Curții Europene a Drepturilor Omului, instanțele de judecată sunt obligate să demonstreze vinovăția inculpatului prin adoptarea unor soluții motivate. Lipsa motivelor reprezintă o încălcare a dreptului la un proces echitabil: „în cazul în care instanțele judecătorești naționale se abțin de a da un răspuns special și explicit la cele mai importante întrebări, fără a-i oferi părții care le-a formulat posibilitatea de a ști dacă o anumită susținere a fost neglijată sau respinsă, acest fapt va fi considerat o încălcare a dreptului la un proces echitabil. (Boldea v. România, 15 februarie 2007, §30).

Acestea fiind clarificate, instanța accentuează că orice acuzat are, în special, dreptul: să fie informat, în termenul cel mai scurt, **într-o limbă pe care o înțelege** și în mod amănunțit, asupra naturii și cauzei acuzației aduse împotriva sa; să dispună de timpul și de înlesnirile necesare pregătirii apărării sale; să se apere el însuși sau să fie asistat de un apărător ales de el și, dacă nu dispune de mijloacele necesare pentru a plăti un apărător, să poată fi asistat în mod gratuit de un avocat din oficiu, atunci când interesele justiției o cer; să întrebe sau să solicite audierea martorilor acuzării și să obțină citarea și audierea martorilor apărării în aceleași condiții ca și martorii acuzării; să fie asistat în mod gratuit de un interpret, dacă nu înțelege sau nu vorbește limba folosită la audiere.

Așadar, *cu referire la legalitatea procesului-verbal cu privire la contravenție* seria MAI06 390107 din 11.04.2025, instanța evidențiază că, potrivit art.374 alin.(3) din Codul contravențional, procesul contravențional se desfășoară pe principii generale de drept contravențional, în temeiul Constituției, al prezentului cod, al Codului de procedură penală, precum și al normelor dreptului internațional și ale tratatelor internaționale cu privire la drepturile și libertățile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte.

Conform art.379 Cod contravențional, (1) Procesul contravențional se desfășoară în limba română. (2) **Persoana care nu posedă sau nu vorbește limba română** are dreptul de a lua cunoștință de toate actele și materialele dosarului și de a vorbi în fața autorității competente să soluționeze cauza contravențională **prin interpret**. (3) Procesul contravențional se poate desfășura în limba acceptată de majoritatea persoanelor care participă la proces. În acest caz, actele procesuale se întocmesc în mod obligatoriu și în limba română. (4) **Actele procesuale** ale autorității competente să soluționeze cauza contravențională **se înmânează persoanei în a cărei privință a fost pornit procesul contravențional, fiind traduse în limba pe care aceasta o cunoaște**, în modul stabilit de prezentul cod.

La rândul său, art.443 alin. (3) din Codul contravențional indică asupra faptului că, în cazul în care persoana în a cărei privință a fost pornit procesul contravențional sau victima nu cunoaște limba procesului-verbal, **se asigură asistența unui interpret/traducător, datele lui consemnându-se în procesul-verbal**.

Pe caz, conținutul procesului-verbal cu privire la contravenție indică cert asupra faptului că acesta a fost întocmit în limba română, cu prezența făptuitoarei/petiționarei Poperecinaia Irina care posedă limba rusă, în lipsa unui interpret, fapt dedus din semnăturile petiționarei, și concomitent lipsa oricăror mențiuni la rubrica ”9.Interpret/traducător”.

În subsidiar, din accepțiunea art.378 alin.(1) Cod contravențional rezultă că, în procesul contravențional, autoritatea competentă să soluționeze cauza contravențională este obligată să asigure părților și altor participanți la proces deplina exercitare a drepturilor procesuale în condițiile prezentului cod, iar art.384 definește drepturile și obligațiile persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional.

De caz, *verso-ul* procesului-verbal cu privire la contravenție cuprinde informația despre drepturile și obligațiile persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, însă la fel consemnate în limba română.

Totodată, deși la materialele cauzei se regăsește un blank cu drepturile și obligațiile persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, consemnate în limba rusă (f.d.53), instanța de judecată observă că pe respectivul blank lipsește semnătura petiționarei Poperecinaia Irina, fapt care denotă că ultimei nu i-au fost aduse la cunoștință respectivele.

De rând cu aceasta, faptul că petiționara nu posedă limba română, dar posedă limba rusă, se confirmă prin faptul că în procesul-verbal de audiere a lui Poperecinaia Irina din 11.04.2025, numita a consemnat în limba rusă ”*Отказываюсь от показания по заданным вопросам*”, și respectiv și în ședința de judecată a solicitat să fie asistată de un interpret, ceea ce denotă inclusiv și faptul că nu i-a fost înțeleasă nici încadrarea juridică a faptei de care a fost învinuită, pentru a se putea apăra efectiv, ceea ce a dus la refuzul ultimei de a da răspuns la întrebările adresate.

Sub o altă latură, instanța de judecată reține că, potrivit art.443 alin.(1) lit.d) Cod contravențional, Procesul-verbal cu privire la contravenție va cuprinde fapta contravențională, locul și timpul săvârșirii ei, circumstanțele cauzei care au importanță pentru stabilirea faptelor și consecințelor lor juridice, evaluarea eventualelor pagube cauzate de contravenție.

Pe caz, lui Poperecinaia Irina i-a fost incriminată comiterea faptei contravenționale prevăzute de art. 47¹ alin.(1) Cod contravențional, cu indicii: Pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, de către un alegător a bunurilor, serviciilor, privilegiilor sau avantajelor sub orice formă, care nu i se cuvin, pentru sine sau pentru o altă persoană, sau acceptarea promisiunii ori a ofertei acestora, în scopul exercitării sau al neexercitării unor drepturi electorale în cadrul alegerilor, inclusiv al alegerilor regionale, dacă fapta nu constituie infracțiune, care se sancționează cu amendă de la 500 la 750 de unități convenționale.

Respectiva normă incriminatorie a fost reglementată de legiuitorul național prin Legea nr.230 din 31.07.24, MO355-357/15.08.24 art.559; în vigoare din 15.08.24.

În situația supusă controlului legalității, deși aparent rubrica nr.6 din procesul-verbal expune fabula potrivit căreia: ”în perioada 01.07-30.11.2024, aflându-se în r-nul *****, *****, *****, în perioada electorală și în ziua alegerilor pentru funcția de Președinte al RM și Referendumului Republican Constituțional 2024, a pretins și acceptat primirea mijloacelor financiare ce nu i se cuvin în scopul exercitării sau al neexercitării unor drepturi electorale în cadrul alegerilor”,- însă, nici descrierea pretenției acțiunii ilicite, nici înscrisurile administrate la dosarul contravențional nu permit identificarea exactă a timpului comiterii

contravenției. Mai exact, instanța subliniază că lipsesc date oficiale furnizate de operatorul de telefonie mobilă sau de instituția financiară corespunzătoare, care ar demonstra legătura dintre faptoarele și presupusul emitent al mijloacelor financiare. Similar, agentul constatat a omis să prezinte vreun act oficial din partea operatorului de telefonie mobilă precum SA "Moldtelecom" sau alt prestator de servicii, care să indice numărul de telefon, data, ora, conținutul mesajului sau confirmarea vreunei tranzacții către faptoarele. Or, doar din atare date certe putea fi stabilită cu exactitate perioada/ timpul comiterii contravenției reținute în sarcina lui Poperecinaia Irina.

De altfel, descrierea faptei contravenționale incriminate trebuia să se identifice cu **claritate și precizie** conținutul activităților, acțiunilor, fie inacțiunilor pretins ilicite, împrejurările în care acestea au avut loc, care au generat răspunderea contravențională a cet. Poperecinaia Irina potrivit normei de incriminare de la art.47¹ alin.(1) Cod contravențional.

În subsidiar, instanța subliniază în special caracterul defectuos al individualizării timpului comiterii prezumatei fapte prejudiciabile.

Or, așa cum a fost arătat supra, norma incriminatorie prevăzută de art.47¹ Cod contravențional, a fost instituită în legea penală a Republicii Moldova la 15.08.2024, pe când agentul constatat indică drept perioadă de săvârșire a faptei contravenționale **"01.07.-30.11.2024"**.

În atare condiții, în ipoteza în care luna comiterii, consemnată de agentul constatat începe din "01 iulie 2024", această perioadă cuprinde în sine și perioadele de până la intrarea în vigoare a normei incriminatorii de referință.

O atare abordare contravine principiilor „nullum crimen sine lege” și „nulla poena sine lege”, și de asemenea principiilor de acțiune a legii contravenționale în timp. Astfel, în accepțiunea art.3 alin. (1) Cod contravențional, caracterul contravențional al faptei și sancțiunea ei contravențională se stabilesc de prezentul cod în vigoare la momentul săvârșirii faptei.

Totodată, același principiu este protejat și la nivel european prin art. 7 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, care stabilește că: „(...) Nimeni nu poate fi condamnat pentru o acțiune care, în momentul comiterii, nu constituia infracțiune potrivit dreptului intern (...)”.

Aplicarea art. 47¹ Cod contravențional este condiționată de demonstrarea că fapta imputată a avut loc ulterior intrării în vigoare a legii, adică începând cu 15 august 2024.

Definirea atât de incertă a timpului comiterii pretinsei fapte prejudiciabile și extinderea învinuirii asupra unor perioade anterioare datei de 15 august 2024, transgresează principiile enumerate supra, și ca urmare generează dubii asupra legalității acuzațiilor aduse cet. Poperecinaia Irina.

Instanța de judecată mai notează și faptul că, în Hotărârea nr.21 din 22 iulie 2016 Curtea Constituțională a Republicii Moldova a subliniat că „în materie penală, principiile „nullum crimen sine lege” și „nulla poena sine lege” impun ca doar legiuitorul să reglementeze conduita incriminată, astfel încât fapta, ca semn al laturii obiective, să fie cert definită, dar nu identificată prin interpretarea extensivă de către cei care aplică legea penală. O astfel de modalitate de aplicare poate genera interpretări abuzive. [...] Curtea reține că persoana trebuie să poată determina fără echivoc comportamentul care poate avea un caracter penal”.

Pe fundalul omisiunilor stabilite, instanța relevă că potrivit practicii CtEDO, carențele autorităților nu pot fi imputabile reclamanților și nu trebuie să-i pună într-o situație defavorabilă (a se vedea HCC nr.12 din 14.05.2015). Tot în opinia CtEDO, omisiunile sau erorile autorităților trebuie să servească în beneficiul acuzatului. Cu alte cuvinte, riscul oricărei erori comise de organul de urmărire penală, sau chiar de o instanță, urmează să fie suportat de către stat, iar corectarea acesteia nu trebuie să fie pusă în sarcina persoanei (HCC nr.12 din 14.05.2015, parag.76), cu excepțiile prevăzute de lege.

Subsumând elementele de analiză relatate supra, instanța reiterează că procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției este un act administrativ cu caracter individual și se va bucura de prezumția de veridicitate aplicabilă actelor administrative, *în măsura în care a fost întocmit legal*.

Astfel, în ședința de judecată s-a constatat că, contravenienta Poperecinaia Irina nu a fost asigurată cu interpret la faza documentării și examinării procesului contravențional pornit în privința sa, fiind încălcate prevederile art. 443 alin. (3) Cod contravențional, făptuitoarea fiind lipsită de posibilitatea de a-și exercita drepturile procedurale într-o procedură echitabilă, într-o limbă pe care o posedă, a înainta obiecții și a se bucura de toate celelalte drepturi garantate de art. 6 CEDO.

Concomitent, agentul constator a admis derogări și de la prevederile art.443 alin.(1) lit.d) Cod contravențional, reținând drept timp al comiterii contravenției, perioade anterioare momentului legiferării normei incriminatorii.

Subsumând analiza desfășurată în cele de mai sus, instanța de judecată conchide că procesul – verbal cu privire la contravenție contravine art. 443 alin.(1) lit.d), alin.(3) Cod contravențional.

Conform art. 445 Cod contravențional, (1) Neconsemnarea în procesul-verbal cu privire la contravenție a mențiunilor privind numele, prenumele și funcția agentului constator, numele, prenumele, data (ziua, luna, anul) întocmirii procesului-verbal, seria și numărul actului de identitate și numărul de identificare personal (IDNP) sau datele de identificare din buletinul de identitate provizoriu sau din cartea de identitate provizorie ale făptuitorului care renunță la numărul de identificare personal, iar în cazul persoanei juridice – lipsa denumirii și a sediului acesteia, a circumstanțelor comiterii și încadrării juridice a faptei contravenționale săvârșite și a datei comiterii acesteia, a semnăturii agentului constator sau a martorului asistent, în cazul refuzului contravenientului de a semna dacă procesul-verbal a fost întocmit în prezența unui martor, atrage nulitatea absolută a procesului-verbal. (2) Celelalte încălcări ale art.443 sau ale altor norme imperative din prezentul cod pot să ducă la nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenție doar în cazul în care acestea afectează în mod esențial fondul cauzei.

Potrivit art. 461 Cod contravenționala, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art. 445, instanța încetează procesul contravențional.

Reieșind din circumstanțele expuse, procesul contravențional privind acuzarea lui Poperecinaia Irina urmează a fi încetat, din motivul nulității procesului-verbal cu privire la contravenție.

Astfel, din motivul că procesul – verbal cu privire la contravenție contravine art. 443 alin. (1) lit. d), alin.(3) Cod contravențional, urmând a fi declarat nul, instanța de judecată nu

se va expune asupra fondului cauzei și nu va da apreciere tuturor probelor acumulate, odată ce actul de învinuire în baza căruia acestea au fost acumulate este lovit de nulitate.

Conducându-se de prevederile art. art. 443, 445, 448, 458, 460-462 Cod contravențional, instanța de judecată,-

H O T Ă R Ă Ș T E:

Se admite contestația depusă de petiționara POPERECINAIA Irina, născută la *****, IDNP: *****, domiciliată în r-nul *****, *****, *****, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. MAI06 390107 din 11.04.2025, și a deciziei de sancționare din aceeași dată, prin care POPERECINAIA Irina a fost supusă răspunderii contravenționale conform art. 47¹ alin. (1) Cod contravențional.

Se încetează procesul contravențional pornit în privința cet. POPERECINAIA Irina, în temeiul art. 47¹ alin.(1) Cod contravențional, pe motivul nulității procesului-verbal cu privire la contravenție seria MAI06 390107 din 11.04.2025.

Se declară nulă decizia agentului constatator Adrian Dicusar, seria MAI06 390107 din 11.04.2025, de aplicare a sancțiunii contravenționale lui POPERECINAIA Irina, sub formă de amendă în mărime de 500 (cinci sute) unități convenționale, în baza art. 47¹ alin.(1) Cod Contravențional RM.

Hotărîrea poate fi atacată cu recurs la Curtea de Apel Centru, în termen de 15 zile prin intermediul Judecătoriei Criuleni, sediul Central.

Peședintele ședinței
Judecătorul

/semnat/

Alina Arapu-Buțco

Copia veridică
Judecătorul

Alina Arapu-Buțco